

As Per NEP 2020

University of Mumbai



Syllabus for Basket of AEC	
Board of Studies in Sindhi	
UG First Year Programme	
Semester	III
Title of Paper	Credits
Translation Skill	2
From the Academic Year	2025-2026

Name of the Program :- Translation Skill

Sr. No.	Heading	Particulars
1	Description the course : Including but Not limited to :	The National Education Policy 2020 emphasizes the holistic development of students, introducing language skills courses under the Ability Enhancement Course pillar. For students of Arts, Commerce, and Science, studying 'Modern Indian Languages' is mandatory in the third semester. The policy highlights the importance of language-centric courses, aiming to equip students with diverse language skills. The 'Language Translation Skills' course (Grade 2) is designed to introduce students to translation concepts, importance, challenges, and practical skills. This course will enable students to develop translation abilities, essential for navigating multiple languages in various fields. In the context of Sindhi as a subject, this policy promotes the development of language skills and translation abilities in Sindhi, enhancing students' proficiency and versatility in the language.
2	Vertical :	Ability Enhancement Course
3	Type :	Theory
4	Credit:	2 credits (1 credit = 15 Hours for Theory or 30 Hours of Practical work in a semester)
5	Hours Allotted :	30 Hours
6	Marks Allotted:	50 Marks

7	Course Objectives: (List some of the course objectives) 1. To clarify the concept and form of translation. 2. To explain the importance of translation in various fields. 3. To introduce the challenges involved in the translation process. 4. To develop the necessary skills and abilities for translation through practical exercises.
8	Course Outcomes: (List some of the course outcomes) Course Outcomes: 1. Students will understand the concept and form of translation. 2. Students will appreciate the significance of translation in various fields. 3. Students will be familiar with the challenges involved in the translation process. 4. Students will develop the necessary skills and abilities for translation.
9	Modules:- Per credit One module can be created
	Module 1: Introduction to Translation
	- Definition and concept of translation - Types of translation: 1. Literal translation 2. Free translation 3. Literary translation 4. Certified translation
	Module 2: Importance of translation 1. Cultural exchange 2. Knowledge sharing 3. International communication and cooperation 4. Entertainment exchange

10	Text Books: N.A.	
11	Reference Books: (1) Vibhajan Ki Trasadi - Devi Nagrani (2) Prant Prant Ki Kahaniyan -Devi Nagrani (3) Brief Introduction of History of Sind - Mohan Gehani (4) Desert land to Homeland - History of Gandhidham-Adipur- Mohan Gehani (5) Gateway to Sindhi Literature - Mohan Gehani (6) While Sowing Dreams - Mohan Gehani	
12	Internal Continuous Assessment: 20 Marks	30 Marks Semester End Examination
13	Continuous Evaluation through: 20 Marks	Class Test / Assignments : 10 Marks Presentation : 05 Marks Classroom Participation : 05 Marks

Format of Question Paper: for the final examination

External Assessment- Written Exam- 30- Marks Exam Duration- 01 Hour

Question 1 – Long Answer Questions – (with options) 10 Marks

Question 2 – Long Answer Questions – (with options) 10 Marks

Question 3 – Short Note – (Attempt any 2 out of 4) 10 Marks

Total- 30 Marks

Sd/-

Sign of the BOS
Co-ordinator
Dr. Sandhya Chander
Kundnani
Board of Studies in
Sindhi

Sd/-

Sign of the
Offg. Associate Dean
Dr. Suchitra Naik
Faculty of Humanities

Sd/-

Sign of the
Offg. Associate Dean
Prof. Manisha
Karne
Faculty of Humanities

Sd/-

Sign of the
Offg. Dean
Prof. Anil Singh
Faculty of
Humanities